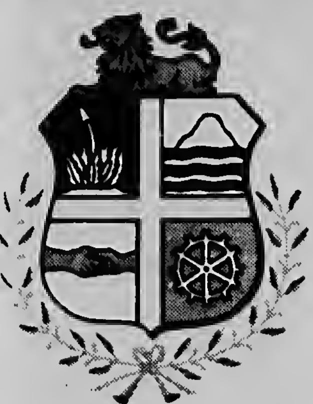


ARUBAANSE COURANT
DIARIO ARUBANO

REDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
MANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
MANAGER: E. WOUTERS

DIASABRA 11 di JUNI 1966.

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS
& PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

E CONFERENCIANAN ENTRE FRANCIA Y MIEMBRONAN DI OTAN TA BAI BON

PARIS -- UPI -- E retiro frances foi e organizacion militar di alianza occidental ta desarollando favorablemente den tur frentenan despues dje reunion di dos dia cu alianza a realiza na Bruselas, segun gobierno dje pais ei a declara.

E secretario di informacion Yvon Bourges, a duna e noticia aqui pa conclui e reunion di gabinete den cual e ministro di relacionnan exterior Maurice Couve de Murville, a informa riba conferencia di Bruselas den cual transcurso e secretario di estado norteamericano Dean Rusk a invita na bishi ta Washington den curso dje anja aqui.

Bourges a bisa cu nan a cuminza cu combersacionnan cu autoridadnan di Estados Unidos riba retiro di 26.000 solda dje pais aqui lo destaca den territorio frances, agregando cu e negociacionnan lo drenta pronto den un etapa masha positiva.

Di acuerdo cu e plannan pa retira foi Francia comandonan militar dje organizacion dje tratado di atlantico norte OTAN, presidént Charles de Gaulle a fiha dia prome Aril 1967 como e plazo pa e caba di retira te na e ultimo solda norteamericano.

De Gaulle tambe a dicidi di retira di comando di OTAN 62.000 solda frances i tres escuadrilla aerea staciona na Alemania. Proximamente a cuminza e combersacionnan cu e conseho permanente di OTAN i gobierno di Bonn riba cinculacionnan futuro dje unidadnan aqui i organizacion defensiva atlantica.

E conversacionnan na Bruselas e contactonan cu Bonn i perspectiva di negociacionnan cu Estados Unidos ta haci nos mira cu e asuntunan ta desarollando favorablemente, asina Bourges a bisa na periodistanan na fin dje reunion di gabinete.

Rusk a invita Couve na Bruselas pa e traslada na Washington ora cu e biaha pa New York afin di asisti na inauguracion di sesionnan di Nacionnan Uni na Septem ber proximo.

Bourges a afirma cu e ministro frances no a rechaza e invitacion norteamericana.

El a agrega na e mes ocasion cu miembronan di OTAN a ricibi cu interes i cierto simpatia informe di Couve de Murville riba esfuersonan cu Francia ta realiza pa mehora su relacionnan cu Europa Oriental.



TAMPA, FLORIDA--Olanan grandisimo aki ta dal contra e muralla inmenso aki di un boulevard banda di costa na Florida, un raticu prome qu e furia di "Alma" a pasa riba e estado aki. (Radiophoto UPI).

Welga di nabegantenan;

Wilson kier aplica medidanan di caracter di emergencia

LONDRES--UPI--Prome ministro Harold Wilson, awe tabata studia e posibilidad di aplica e facultadnan di emergencia qu a ser concede na Gobierno, pa pone fin ne welga nacional di nabegantenan qu a cuminsa 26 dia pasá.

Segun nan a indica, Wilson a prefera na warda pa qu e congreso di sindicatonan obrero di Inglaterra trata na soluciona e conflicto, influyendo e sindicato nacional di nabegantenan qu a declara e welga. Sin embargo, e gestionnan di e poderoso congreso laboral parse no a duna fruto y Gobierno awor mester dicidi cual lo ta su proximo curso di accion.

Congreso no por a convence e gremio mercante di qu e mester negosha cu e trahadornan a base di e informe provisional qu e junta di investigacion a duna.

E junta di investigacion aki a wordu creá pa Gobierno. Despues qu e fracaso aki a sali na claridad, e ministro di trabao Ray Gunther, y lidernan di e propio congreso obrero a reuni ayera nochi cu Wilson.

Den un reunion qu a ser celebra ayera nochi, e gremio di nabegantenan a ricibi notificacion di qu e Congreso no ta duna respaldo na su posicion den e welga y qu e 169 sindicatonan, afilia nesaki, tampoco a hasiele.















PEPITA









Estragonan causa pa Alma na occidente di Cuba

TAMPA--UPI--Orcan Alma esun di prome dje temporada ciclonica di prome dje temporada ciclonica probablemente ta amenazando awe interior di Florida, despues di a ocasiona mortonan pasando Cuba i cercania di Miami Den centronan costero di sur di Florida nan a warda awor yegada di inundacionnan como consecuencia dje jobidanan dje orcan, cualnan su bientunan maximo tabata di 160 kilometer pa ora.

E ciclon tabata mantene un rumbo norte, parallel di costa di golf di Mexico i cu su rapidez di 60 kilometer di terra firme.

Bientunan di 120 pa 145 kilometer pa ora a azota costa Florida na anochi, pero e observatorio meteorologico local a pronostica cu e major danjo a ser produci pa e inundacionnan cu a sigui paso dje orcan.

Centro di orcanan di Miami a localiza cu awe marduga orcan Alma lo tin 28, 6 grado di latitud na norte i 83, 6 grado di longitud oeste, aproximadamente desplazando den direccion nor'eoeste na razon di 30 kilometer pa ora.

Nan tabata spera mareanan na tres meter di diferencia di esun normal, despues di completa e evacuacion di un 20,000 residente dje zonanan costera situa entre e cayanan dje estrecho di Florida e bahia di Tampa.

Pasando Cuba e ciclon a causa algun morto manera nan ta bisa aqui Den cuater provincia dje isla antillana a ser evacua 20,000 persona i en total a ser lesiona 54 persona.

Na Miami un hobencito a perece electrocuta ora cu el a trapa un waya electrica cu a cai abao na suela. Un amigu di dje a hanja lesion den igual forma.

Di Habana nan a informa cu un piscado a muri victima dje fuerza di meteoro i asina tambe a circula e noticia cu un anciana a muri di un ataque di curazon den e mes bario caminda e ciclon a azota e capital Cubana.

VOZ DI ARUBA

5.57 Apertura
6.00 Wake up easy (Country music)
7.00 Escala en Mejico
7.30 Noticias (Papiamento)
7.45 Monitor 1325
7.15 Noticias (Ingles)
8.30 Regalo Musical
10.00 Novela
10.30 Fantasia Musical
12.00 Musica Europea
12.15 Noticias (Hulandez)
12.30 Noticias (Papiamento)
12.45 Melodias Instrumental
13.00 Noticias local (Papiamento)
13.15 Artistas Antillanas
14.00 Via 10 musical
15.45 The chatter platter
16.15 Noticias (Ingles)
16.30 Complaciencias felicitaciones
17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza
17.30 Deporte na Marcha
17.45 Atardecer Musical
19.00 Noticias (Papiamento)
19.15 A.B.C. Der Cultuur
19.30 Turntable 65
20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club
23.00 Clausura.

RADIO VICTORIA

6.00 Apertura
6.15 E Bijbel Habri
6.30 El Camino de Victoria
6.45 La Biblia Abierta
7.00 Musica
7.10 Llamada a la Conciencia
7.15 Noticias Español
7.30 English News
7.45 Christian Emphasis
8.00 Bo Musica Favorito
8.30 El Pan de Vida
8.45 Canticanan di Evangelio
9.00 Mundo Femenino
9.15 Ultimas Noticias
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.15 De Grazige Weide
10.30 Through the Bible
11.00 Showers of Blessing
11.15 Organ Melodies
11.30 Melodias di Merdia
13.00 Ultimas Noticias
12.10 Lago Music Hall
12.25 Call of Calvary
12.30 English News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Quiet Hour
2.30 Radio Revival
3.00 Afternoon Musicale
3.30 Ensueños Musicales
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Sailor Sam
5.00 Muchanan pa Cristo
5.15 Palabranan di Bida
5.30 La Hora Nazarena
5.45 La Biblia Abierta
6.00 Ultimas Noticias
6.15 Meditacion Cristian
6.30 English News
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor zijn Glorie
7.15 Off the Record
7.30 Unshackled
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.50 Dagsluiting
10.00 Sign Off

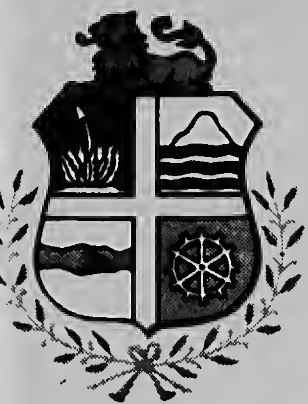
RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu Alegria (Inst)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Seleccion musical Latinoamericano
8.00 Musica Varia
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social

9.15 Peticion na Telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio Musical
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.00 Intermedio Musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norteamericana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate. Pal.
2.30 Verzoekplaten programa (repiticion)
3.00 Kinderprogramma
3.15 Ritmos Latinos
3.30 Musica Varia
3.45 La Macorisana & Internacional Super
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heinekens)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportivo (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 Musica para la cena
6.45 Voorlichtingsdienst A.V.D
7.00 Musica Hulandes
7.45 Musica norteamericano
8.15 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
8.45 Musica Varia
9.00 Programa di Voice of America
9.15 Musica Varia
10.00 Sluiting

RADIO ANTILLANA

5.30 Apertura y Oracion
5.35 Manianitas Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Religious program
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un Poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y Consejo dedica na tur nos Amigonan Automobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Espacio pa nos cantante invita
9.30 Mejico cantando via Radio Antillana
10.00 Intermedio Musical
10.20 Programa di La Macorisana e Internacional Supercadonan
11.00 Musica antillana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di Merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas di Mundo deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.30 Fiesta Calypso
2.00 Recordando Ayera
3.00 North American Music Request by phone
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical y Complaciencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.15 Calypsorama
6.00 Desafiando nos oyentenan
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y complado peticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano
8.15 Continuacion di Felicitaciones y complaciendo peticiones
8.30 Programma di Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura



ARUBAANSE COURANT
DIARIO ARUBANO

REDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
MANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
MANAGER: E. WOUTERS

DIASABRA 11 di JUNI 1966.

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

E CONFERENCIANAN ENTRE FRANCIA Y MIEMBRONAN DI OTAN TA BAI BON

PARIS -- UPI -- E retiro frances foi e organizacion militar di alianza occidental ta desarollando favorablemente den tur frentenan despues dje reunion di dos dia cu alianza a realiza na Bruselas, segun gobierno dje pais ei a declara.

E secretario di informacion Yvon Bourges, a duna e noticia aqui pa conclui e reunion di gabinete den cual e ministro di relacionnan exterior Maurice Couve de Murville, a informa riba conferencia di Bruselas den cual transcurso e secretario di estado norteamericano Dean Rusk a invita na bishi ta Washington den curso dje anja aqui.

Bourges a bisa cu nan a cuminza cu combersacionnan cu autoridadnan di Estados Unidos riba retiro di 26.000 solda dje pais aqui lo destaca den territorio frances, agregando cu e negociacionnan lo drenta pronto den un etapa masha positiva.

Di acuerdo cu e plannan pa retira foi Francia comandonan militar dje organizacion dje tratado di atlantico norte OTAN, president Charles de Gaulle a fiha dia prome Aril 1967 como e plazo pa e caba di retira te na e ultimo solda norteamericano.

De Gaulle tambe a dicidi di retira di comando di OTAN 62.000 solda frances i tres escuadrilla aerea staciona na Alemania. Proximamente a cuminza e combersacionnan cu e conseho permanente di OTAN i gobierno di Bonn riba cinculacionnan futuro dje unidadnan aqui i organizacion defensiva atlantica.

E conversacionnan na Bruselas e contactonan cu Bonn i perspectiva di negociacionnan cu Estados Unidos ta haci nos mira cu e asuntunan ta desarollando favorablemente, asina Bourges a bisa na periodistanan na fin dje reunion di gabinete.

Ruska invita Couve na Bruselas pa e traslada na Washington ora cu e biaha pa New York afin di asisti na inauguracion di sesionnan di Nacionnan Uni na Septem ber proximo.

Bourges a afirma cu e minis tro frances no a rechaza e invi tacion norteamericana.

El a agrega na e mes ocasion cu miembronan di OTAN a ricibi cu interes i cierto simpatia informe di Couve de Murville riba esfuersonan cu Francia ta realiza pa mehora su relacionnan cu Europa Oriental.



TAMPA, FLORIDA--Olanan grandisimo aki ta dal contra e muralla inmenso aki di un boulevard banda di costa na Florida, un raticu prome qu e furia di "Alma" a pasa riba e estado aki. (Radiophoto UPI).

Welga di nabegantenan;
Wilson kier aplica medidanan di caracter di emergencia

LONDRES--UPI--Prome ministro Harold Wilson, awe tabata studia e posibilidad di aplica e facultadnan di emergencia qu a ser concede na Gobierno, pa pone fin ne welga nacional di nabegantenan qu a cuminsa 26 dia pasá.

Segun nan a indica, Wilson a prefera na warda pa qu e congreso di sindicatonan obrero di Inglaterra trata na soluciona e conflicto, influyendo e sindicato nacional di nabegantenan qu a declara e welga. Sin embargo, e gestionnan di e poderoso congreso laboral parse no a duna fruto y Gobierno awor mester dicidi cual lo ta su proximo curso di accion.

Congreso no por a convence e gremio mercante di qu e mester negosha cu e trahadornan a base di e informe provisional qu e junta di investigacion a duna.

E junta di investigacion aki a wordu creá pa Gobierno. Despues qu e fracaso aki a sali na claridad, e ministro di trabao Ray Gunther, y lidernan di e propio congreso obrero a reuni ayera nochi cu Wilson.

Den un reunion qu a ser celebra ayera nochi, e gremio di nabegantenan a ricibi notificacion di qu e Congreso no ta duna respaldo na su posicion den e welga y qu e 169 sindicatonan, afilia nesaki, tampoco a hasiele.

N.P.G. NA ARUBA TA EXISTI BINTICINCU ANJA

ORANJESTAD - Diadomingo atardi proximo Nederlandse Padvindsters Gilde na Aruba lo celebra su 25 anja di existencia, den Eagle Club. Binti cinco anja pasa un grupo di damas, inspira pa e celebracion di hubileo di plata di padvindsternan na Hulanda, a dicidi na presenta e placer di e organizacion di padvindster na e mucha muhernan di Aruba.

Desde e dia notable ey miles di mucha muher a pasa tur e rangonan di padvinderij, for di kabouter te na senior; hopi di nan a regresa anjanan despues como leidsters. E idealnan y basenan fundamental di padvinderij cual nan a sinja den nan juventud, te ainda ta di gran influencia riba e futuro bida di e gran cantidad di e mucha muhernan aki. Una bez padvindster, semper padvindster, ta un lema hopi conoci.

Pa e prome anjanan e padvindsternan di Aruba a traha completamente so. Na anja 1946 nan tabata pertenece na e seccion Corsow. Na 1953 Aruba a bira un seccion independiente, y a hanja su prome commissaresse seccional. E ora ey Aruba a bin para directamente bau di e cuartel principal na Den Haag. Tempo cu N.P.G. tabata pertenece ainda na Corsow, e commissaresse seccional tabata bini regularmente for di Corsow pa tene "ensayo" pa e leidsternan di Aruba.

E prome commissaresse seccional na Aruba tabata sra. M. Gordijn cu e nomber di padvindster "Hesta".

El a keda ocupa e puesto aki te na 1961, ora cu el a retira. Na su retiro e seccion a entreg'e e di dos emblema di aprecio di Aruba. E distincion especial aki a worde disenja na 1960 como aprecio pa e hopi trabaonan cu a worde haci pa e padvinderij na Aruba. E di prome distincion di Aruba a worde entrega na sra. Jo Putter ora cu el a regresa Hulanda. Pa anjanan largo e tabata miembro di e directiva di e seccion y a ocupa diferente puestonan. Tambe e tabata encarga cu e tienda di e organizacion.

E prome grupo cu a worde estableci tabata Beatrix Groep na Oranjestad. Despues di un periodo normal di training e prome grupo di mucha muhernan a worde instala na 1942. Na anja 1957 nan a hanja un barak di Lago como regalo, y e cas permanente di e grupo aki a worde poni oficialmente den uso pa e commissaresse seccional Hesta Gordijn.

Inspira pa e crecemento di e Beatrix Groep e otro distritonan tambe tabata kier nan propio grupo y na cuminzamento di 1948 e Tarabana Groep na San Nicolas a worde forma. St. Theresia Groep, tambe na San Nicolas, a cuminza na fin di 1948. St. Filomena Groep na Oranjestad a sigi na 1951, su groephuis cual tambe tabata un regalo di Lago a worde inaugura oficialmente na 1962. Na 1954 e Imelda grupo. Ora cu e leidster mester a viaha pa Hulanda pa sigi su estudio, e grupo aki a keda inactivo. Ta ser spera cu pronto e grupo aki lo por cuminza desplega su actividadnan atrobe.

Commandeursbaai Groep na Savaneta a habri su portanan na 1957.

Tambe na 1957 e prome grupo di mucha muhernan a worde instala den Jeanne D'Arc Groep na Savaneta. Na 1961 nan a hanja un groepshuis regalo cual a worde poni den uso door di e hefe di Public Relations di Lago, e tempo ey sr. Ed Byington.

Na 1961 e dos gruponan di Savaneta a bin cai huntu bau di un hoofdleidster y e groepshuis di Commandeursbaai Groep a worde instala como cuartel general. E situacion central di e cuartel general a haci posibel cu e leidsternan di tur e distritonan por a reuni facilmente.

E plannan ta existi pa haci e terreno aki un lugar permanente pa kampeer, cual lo por worde usa pa tur gruponan di padvindster y padvinders pa campamentonan di verano, week-ends campo di entrenamento, etc.

Padvindsternan di Aruba diferente biaha a campa na Corsow y Bonaire y a tuma parti na jamborees y training. Na 1951 un representante di NPG-Aruba a tuma parti na e jamboree na Oregon, USA. Na 1961 Aruba tabata presente na e jamborette na Surinam, huntu cu padvindsters for di Cayenne, Barbados, Demerara, Trinidad y Tobago. Hopi hende no tin e idea di loke padvindsternan ta haci en realidad. Esaki ta hopi cos manera, exposicionnan, comedianan di Pascu, campamentonan anual, anochinan di contacto, exhibicion di obranan di man, bishitanan na bapornan di guerra y Lago, cantamento di canticanan di Pascu y bishita na e enfermonan cu pakinan di cuminda, bazaars, training den E.H.B.O., landamento, obranan di man y tambe un training extenso pa leidsters y padvindsters.

E mas importante di e fiestanan anual di NPG ta e dia di Baden Powell. Riba e dia aki tur padvindster y padvinder ta recorda e anniversario di Lord Baden Powell, e fundador di padvinderij. Pa celebra e festividadnan e bandera ta worde hiza na cada groepshuis, padvindsters y kabouters ta bai school den nan uniform y den horanan di anochi tin un kampvuur. Cada padvindster ta duna un debchi pa obranan caritativo y tur e debchinan ta worde manda na e cuartel general na Den Haag. Un otro acontecimiento importante di tur anja ta e conocido "Heitje voor een karweitje".

Door di esaki e padvindsternan ta sinja gana algo door di haci algun trabao. Un parti di e placa ta worde usa pa paga gastonan di campamento y e resto ta worde usa pa un obra caritativo.

Segun tradicion e padvindsternan ta forma parti na ocasionnan especial manera yegada di miembronan di famia real, hizamento di bandera Antiliana na celebracion di e prome lustro di Statuut.

Cu esaki e tarea di e padvindsternan no a termina sinembargo. Semper nan ta keda para cla pa duna ayuda na unda tin mester. N.P.G. na Aruba lo cumpli su 25 aniversario. Binti cinco anja ta tras di lomba cu tur su "ups and downs" pero cu yen di energia y bon boluntad pa bolbe alcanza un otro binti-cinco acerca.

Diadomingo atardi entre cuat'or y seis'or di atardi lo tin un ceremonia especial den Eagle Club pa celebracion di e hubileo di plata.

Entre otro lo tin un "Vlaggen Parade", un palabra di bienvenida na sra. J. Huibers, e commissaresse seccional, discurso di e presidenta di honor sra. Vera Henriquez-Croes, baile, comedianan, y diferente weganan.

BONN, ALEMANIA--E secretario di estado norteamericano Dean Rusk (na man robes) aki ta charlando cu e canciller di Alemania Occidental, Ludwig Erhard, durante un bishita corto ne ciudad aki. Rusk tabata regresando for di un conferencia ministerial di Nato, na Bruselas. (Radiophoto UPI).



Cu delegacion deportivo;

BARCU CUBANO NO POR DRENTA HAF DI SAN JUAN

SAN JUAN (PUERTO RICO)--UPI--E Servicio di guardacosta di Merca a nenga autorizacion na un barcu cubano dilanti di San Juan pa drenta e haf aki. Nan ta kere cu e barcu aki tin a bordo delegacion cubano qu lo participa ne Weganan Centroamericano y Del Caribe.

E servicio di Guardacosta a declará di a nenga autorizacion ne barcu pa drenta riba orden di Departamento Federal di Tesoro di acuerdo cu e politica oficial den materia di seguridad di hafnan.

E anuncio a agrega qu e decision a ser adopta despues di tene consultanan cu otro departamentonan competente oficial, incluyendo e Departamento di Estado.

Autoridadnan a informa qu e barcu "Cerro Pelado" a yega ne parti noord di San Juan awe main ta cincu pa nuebe y qu e capitan di e barcu a ser adverti cu anticipacion adecuá di qu nan lo no ta permiti e barcu yega e porta aki.

E anuncio aki a pone fin na 24 ora di rumornan riba qu un barcu cubano tabata acercando e haf aki y qu su yegada tabata inminente. Ultimo siman departamento a mustra qu mientras Cuba nenga autorizacion ne ciudadnan norteamericano pa bandona e isla, Washington no ta permiti drentamentu di barcunan of avionnan di e pais aki.

Departamento di estado a indica, sinembargo, qu e no tin nada contra qu e atletanan cubano qu ta participa ne Weganan aki por drenta. Inauguracion di e weganan aki lo ta mayan.

E cubanonan a ricibi e visa norteamericano correspondiente y nan lo por drenta territorio norteamericano pa medionan regular, si nan ta desea esey. Servicio di guardacosta a informa qu "Cerro Pelado" no a drenta den awanan territorial norteamericano y qu nan ta ignora ta cual lo ta su futuro rumbo.

LAGO SEGUNDO DEN CONCURSO DI SEGURIDAD

SEROE COLORADO - Compitiendo cu otro companianan petrolero den henter mundo, Lago a alcanza segundo lugar den e concurso nacional di seguridad pa anja 1965.

Ganador di promer lugar den grupo A (pa companianan completo cu ta traha mas cu 3.000.000 ora di trabao pa anja) ta Bahrain Petroleum Company Ltd. situa na Awali, Bahrain, cual tin un frecuencia di 1.57.

Lago su frecuencia pa anja 1965 tabata 1.68. Esey kier meen cu na 1965 Lago su 2278 empleadonan a traha 4.769,431 ora di trabao y a sufri ocho desgracia incapacitante.

CUANTO VOTO CADA CANDIDATO A HANJA

NA CORSOW

RSOW
R.A.
surun, E.A.V. 1880
eternella, R.F. 112
ady, V. 52
as, V.J. 45
eters-Kwiers G.T. 25
rnadina W.E. 79
flaar H.L. 47
jnschot C.R. 23
sseres, R.A. 63
rite E.E. 22
ddelhof, E.F.J. 22
udgon, A.C. 9
cruz, F.A. 34
zier, W.Th. 66
an Pierre, A.A. 42
ense, R.R. 7
rol, I.H. 14
cunda, G.W. 11
ermanus, J.C. 22
n Wilgen, I.H. 46

/P/COP
Costa Gomez, M.F. 14468
eters-Kwiers, H.G.M. 727
mer, N.Ph. 146
n der Hoeven, P. 863
ges, Ch.E.W. 137
bad, S.D. 70
ampman, C.C. 144
rres, A.F.M. 294
oi, G.E.A. 65
ngers, H.G.A. 181
c William, R.F. 341
n Meeteren, W.S. 62
ewton, E.M. 246
e Jongh, W.A. 44
n Rosberg, E.L.C. 69
riel, F.R. 123
erkenveld, M.R.W.B. 49
n der Mark, Chr. 13
iemont, J.W.M. 27
rion, F.R. 77

.R.P.
e Castro, Frank 998
oekhoudt, Virgilio 53
ietersz, I.J. 12
anez, Silvia 2
e Castro, Max 95
doptie, Gilberto 14
oco, Juan 29
e Pool, E. 54
imentel, R.A. 34
anga, F.G. 105
ikeur, R. 5
Kibbelaar, E.A. 8
an Lamoen, W. 14
trick, R.I. 6
Zimmerman, M.S. 5
ulian, C. 14
Viel, Thomas 6
Mercelita Frans 6
Ogenio, M. 31
Plaate, E.A. 45

D.P.
r. E. Jonckheer a obtene 18018
otos.
.D. Kroon 1480.
R.J. Isa 303.
C.H.W. Hueck 112.
H.L. Braam 1889.
J.A.O. Bikker 342.
O.R.A. Beaujon 134.
C.E. Catalina 57.
P.A. van der Veen 172.
S.G.M. Rozendal 284.
F.J. Pijpers 96.
S.W. Rigaud 78
J. Oenes 266.
S.N. Rogers 1379
O.C. Bernabela 1223.
A.A. Jonckheer 106
H.M. van Delden 640.
J.L. Sprock 81.
H.R. Nicholson 35.
M.J. Vidal 92.

Chance, Leo 1481
Lacle, F.V. 71
de Cuba, I.S. 417
Booi, H.O. 405
Mathew, D.L. 123
Falconi, A. 528
Totaal 9411

UNA/PIA
Werleman, A. 1150
Croes, M. 436
Figaroa, F.D. 557
Kelly, F.S. 102
Schwengle, J.E. 124
Arrindell, G.L. 74
Tromp, F.B. 103
Geerlings, A.J. 31
Wever, R.A. 30
Dijkhoff, T.V. 49
van Nimwegen, J.A. 143
Pom, L. 65
van der Biezen, E. 40
Sint Jago, A.M. 34
Yarzagaray, A.C. 56
Maduro, F.L. 1395
Totaal 4389

A.V.P.
Eman, C.A. 3571
Croes, D.G. 1986
Yarzagaray, C. 345
Arends, A.M. 277
Tromp, J.F. 75
Geerman, W. 41
Coronel, F.S. 13
Croes, J. 42
Werleman, B. 49
Angela, H. 67
Lacle, C.E. 61
Coronel, J. 59
Odor C.E. 90
Erasmus, H.T. 163
Totaal 7019

P.O.B.
Janga F.G. 358
Rikeri R.M. 2
De Palm T.H.E. 1
Merda. P.A. 7
Martijn J. Ch. 9
St. Jago M.F. 2
Goeloe A.A. 3
Hart. A.E. 3
Oleana, A.H. 4
Totaal 389

P.P.B.U.- P.A.D.B.
Beukenboom. CH. 825
Snijder A.J.H. 136
Frans, F.J. M. 41
Emerenciana, C.O. 24
Beaumont, F.M. 4
Janga F.G. 3
Domacasse, F.M. 7
Winklaar, H.C. 4
Sicilia, H.G. 8
Totaal 1052

NA ISLARRIBA

1. H.I.Lopes Totaal 208
2. L.R. Carty " 63
3. E.A. Johnson " 103
4. R.A. Berkel " 17
5. L.A. Salomons " 18
6. M. Nicholson " 26

7. J.A. Anslijn " 17
8. C.J. Hazel " 39
9. W.B. Peterson " 66
Totaal 557.

1. A.C. Wathey Totaal 945
2. C.A. Woodley " 317
3. R. van Delden " 93
4. E.A. Johnson " 32
5. S.N. Rogers " 8
6. J.G. Woods " 39
7. V.A. Lopes " 19
8. J.H. Lake " 69
9. K. Peterson " 13

Totaal 1535

NA BONAIRE

Abraham, L.A. 1211
Chrestian, C.D. 68
Saleh, R. 154
Emerenciana, A.A. 21
Francees. B.L. 26
Janga M.F. 22,
Janga G. 15
Bernabela, O. 25
George, F.J. 14
Totaal 1556.

NA ARUBA

ARUBA

P.P.A.
Lampe, W.F.M. 486
Croes, O. 900
Petronia, E.O. 1591
Geerman, J. 483
Finck, E. 663
Tromp, F.J. 358
Beaujon, J.R.L. 532
Dennert, H.R. 1094
Flemming, D. 172
Maduro, J.U. 109



TRIESTE, Italia -- Radiophoto UPI -- Gianni Motta ta carga e bouquet despues di a gana e buelta ciclistica di Italia ayera.

Procesion polaco di Corpus Cristi

VARSOVIA -- UPI -- Ajera millares di polaconan a congrega den principal cayanan i plazanan dje pais ei pa participa den e procesion tradicional di Corpus Christi i tende cardenal Stefan Wyzinski expresa cu e celebracionnan cristian no a danja na nada.

Autoridadnan a expresa nan malcontento na autoridadnan eclesiastica pa e importancia cu iglesia a celebra e Milenio cune, pero poliznan no a interveni e procesion di Corpus Christi.

E trafico a ser desvia dje Varsovia bieu den un zona di como 600 meter i di como 100.000 persona cu tabata para ta spera na enter largura dje caja i plazanan e pasamentu dje procesion

No a ser registra ningun incidente durante e acto religioso.

Disturbionan violento despues di entierro na Colon Panama

Awe tur cos ta calmu;

COLON (Panama) -- UPI -- Calmu tabata reina den e ciudad aki, y tambe den e capital, despues qu chokenan violento a ser registrá pe di tres biaha den un luna, entre gruponan di studiantenan y guardia nacional.

E disturbionan a cuminsa mas o menos seis or di atardi despues di entierro di e hobennan Carlos Mathews i Elvira Miranda, quen denan a ser mata dialuna durante disturbionan semejante.

E actonan di violencia di dialuna tabata den protesta pe morto di e studiante Juan Navas Pajaro, quende a caba di yega for di un bishita largu na Moscu. E dirigentenan di e federacion estudiantil panameño a acusa polisnan pe morto di Navas.

E encuentronan aislá den cayanan ayera nochi a dura mas o menos 40 minuut pero nan tabata menos violento qu esnan di dialuna ultimo durante di cual gruponan a saquea y kima edificionan publico na Colon. Di otro banda, trupanan qu tabata para a lo largo di un barrera qu a ser lanta riba e highway qu ta bai Colon a obliga na pone varios convooinan yen di hobennan for di Panama regresá. Hopi di esnan qu a participa den anterior actonan di violencia, a bai e capital tambe. Durante e choquenan nobo na Colon aire di e ciudad aki a ser contaminá pa gasnan lacrimogeno afectando e transeuntenan.

Un oficial di Guardia Nacional a bisa qu e trupanan tabatin or den pa no tira cu nan arma nin gun momento. Forsa publica di Colon, masha bon reforsá, a ke da aparta for di e cortejo funebre qu tabata presidi pe lidernan extremista di e federacion estudiantil. Durante e entierro, e compañantenan di e duelo a bolbe pasa riba e trayecto di e santana cu consignanan manera "Abao cu Gobierno", "Guardia nan Asesino" y "Al paredon Marcos Robles".

Mas o menos 30 mil persona a participa ne entierro pero unicamente algun centenares di persona a interveni den e desordennan. Hopi di esnan qu kier a, tuma parti a bai masha disgustá.



HOBEN RIBA BICICLETA A KIBRA PIA

ORANJESTAD - Diahuebs atardi un motorcycle a dal contra un auto di famia, ora cu e auto a tuma un lorada muchu cortico na su man robez y ademas no a duna preferencia. E hoben di 15 anja cu tabata riba e motorcycle a worde transporta pa hospital cu un fractura na su pia robez.

E hoben aki no tabata den poder di un rijbewijs pa maneha motorcycle. E danjo material ta Fls. 150,--.

Den guerra na Vietnam;

PARACAIDISTANAN MERICANO TA RONDONA PA COMUNISTANAN

SAIGON--UPI--Tres columna di trupanan norteamericano awe a avanza entre e selvanan serrá di Bambu pa auxilia nan heroica compañeronan paracaidista quendenan ta sigi resisti e atake di un forsa muchu mas grandi di soldanan regular di Vietnam del Norte.

Dos batallon comunista, segun nan ta calcula, a rondona e elementonan di e division number 101 di Merca ora qu nan a dicidi na lucha pa protegá e heridonan den e batalla, na lugar di retirá na tempu. Awor e columnanan di auxilio ta dirigiendo nan mes pe bringadornan heroico aki.

E tiramentu qu e paracaidistanan tabata asina tenso qu e helicopternan no por a baha ne lugar pa cohe e soldanan heridá bai cu ne. Di otro banda e frente di batalla tabata asina fuerte qu e apoyo di avionnan mericano ta bata asina fuerte qu e apoyo di avionnan mericano tabata unicamente esporadico. E lucha ta tumando lugar na casi 500 kilometer noord di Saigon y ta constitui culminacion di un encuentro di cuater dia cu un forsa enemigu poderoso qu a produci un total di 429 baja. E paracaidistanan ta rondona pa mas o menos 800 homber , segun nan ta kere. E compania di paracaidistanan rondona ta na mando di e capitannan Walter Brown y Bill Carpenter. Tur dos a uni nan efectivonan ayera nochi, despues di casi 24 ora di bringamentu homber contra homber. E comunistanan en vano a trata na vence e resistencia norteamericano cu carganan continuo.

Un di e heroenan di e batalla ta Carpenter, quende a pidi pa su propio posicion wordu bombardea cu napalm, a fin di protega resto di su forsa. Nan a recomendele pa ricibi un medalla di honor, e distincion maximo qu Estados Unidos ta concede pa valentia.

For di Tokio, mientras tantu nan a informa qu Vietnam del Norte a protesta serca e comision internacional di control contra e mandamentu di trupanan di Filipinas y Australia Vietnam, segun e agencia comunista di e pais ey.

E agencia a bisa qu e alto mando di ejercito norvietnames a denuncia e decision di gobierno filipino pa manda a mil solda mas Vietnam como "continuacion di e politica di agresion di imperialismo yankee".

E protesta a ser haci ayera mediante un cable pe comision qu a wordu estableci pa Vietnam.

VERJARING

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1965 en de eerste maanden van 1966, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1965,

uiterlijk 30 juni a.s.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Vorderingen, na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

De Wnd. Administrateur van Financiën,
A.J. van Hesteren.

Relato anual di Stichting Arubaanse Muziekschool

ORANJESTAD - For di e relato anual por leza cu e stichting Arubaanse Muziekschool ta contento cu e resultadonan cu a worde obteni na 1965. Durante e anja ey un total di cinco reunionnan di directiva a worde teni. Ademas tabatin deliberacionnan cu e directiva diario di e stichting Cultureel Centrum Aruba.

E direccion di Arubaanse Muziekschool na 1965 tabata den man di sr. A.S. Seyler, asisti p a sra. A.J. Schermer-Gaauw como adjunct directrice.

Pa 1 di januari 1966 e cuerpo di maestronan incluso e maestronan nobo tabata forma di e siguiente manera: A.J. Seyler, director; sra. J. Schermer-Gauw, adjunct directrice; G.M. Seyler-Rijkeboer, piano y dwarsfluit; P. Schermer, piano trompet; G. Timmers, blokfluit; J. Snijders, blokfluit y saxophoon; J.W. Klein, blokfluit, J.A. Auwerda, A.V.M.O. y orff; A. van Drie-Rooimans, A.V.M.O. y orff; A. Dercksen, blokfluit, orff y orgel; J. de Miranda, gitaar; S. Tchong, guitara, srta. S. Weller, acordeon.

Na mei 1965 sra. R. Steenhuizen-Frigerio a tuma su retiro como un di e maestranan.

E scool a percura pa diferente presentacionnan publico, entre otro di e maestronan y e alumnonan.

Na cuminzamento di 1965 e scool tabatin 366 alumno, na fin di e anja escolar esaki tabata 408 di cual 141 tabata pa lesnan priva, 60 pa orquesta y coro y 205 pa lesnan di grupo.

E administracion di e scool ta worde haci pa e administratiebureau di sr. G.J. Madlener.

E directiva di Stichting Arubaanse Muziekschool dia 1 di januari 1966 tabata forma di e siguiente manera: Presidente, E. Petronia; vice-presidente, W. van Oordt; secretario R.W. Marquez; tesorero, F.J. Tromp, segundo tesorero, R. Lopez Henriquez; miembronan sra. Lucy Henriquez, sra. C. van de Berg y sra. Booi, srs. H. Dennert, R.L. de Moulin y A.A. Th. van Herwaarden.

GEMINIS 10 CU MAS HAZAÑA

Centro Espacial de Houston (Texas) -- Upi -- E astronauta, Michael Collins, comandante di e forsa aerea, lo trata na realiza dos "paseo" separá den espacio cosmico y lo keda para un ratu den e cabina habri, ora qu e Geminis-10 ser pone den orbita, dia 18 di juli proximo.

E piloto di e mision espacial no bo lo ta John Young, quende a biaha den e prome cosmonave di Geminis cu hende a bordo, den compania di Gus Grissom, aña pasá. Un vocero di e direccion nacional di aeronautica y espacio a bisa qu e novato Collins y Young lo reuni ademas cu un vehiculo Agena qu lo sirbi como nan blanco durante su viaje di tres dia den Geminis-10.

Si tur cos bai di acuerdo cu loke nan a planea, e porta di e cosmonave lo ser habri tres biaha mientras qu e vuelo ta ser hiba a cabo. Collins lo sali prome pa "camna" den espacio cu un cabuya di mas o menos 18 meter largu y quizas lo por yega na mishi cu e satelite artificial Agena, cual su lanzamiento pa drenta den orbita lo ser lansa prome qu Geminis-10.

Despues Collins lo saca fotonan di e fenomeno Luaz Zodiacal y posiblemente pa capta vistanan di otro vehiculo Agena qu a keda den orbita despues di e viaje plegá di Geminis-8, na maart ultimo.

Finalmente, Collins lo bolbe sali for di espacio y e ora ey e mision lo keda completá.

»TELEARUBA CANAL 12«

5.30 Tante Gina presents: YOGI BEAR
6.00 ALGEMEEN NEDERLANDS VERBOND: Live
6.15 RIN TIN TIN : The white buffalo



6.45: PAPIAMENTO NEWSCAST compiled by Dochi Croes

7.00 CARA WILLIAMS: What t.v. program

7.30 GREATEST FIGHTS OF THE CENTURY: Walker/Sharkey



7.45 BEWITCHED: We're in for a bad spell

8.15 BATTLE LINE: Commerce raiders

8.45 Clem Celaire brings News in English

9.00 T.V. PER LUCHTPOST: The Shepherd

9.30 News in Dutch by Mrs. G. Salas

9.35 TELETEATRO: Cell 2455 Death Row Condemned and awaiting execution in San Quentin Whit, (William Campbell) writes a fran autobiography that becomes a sensational bestseller. William Campbell, Kathryn Grant, Robert CAMPBELL

DIADOMINGO

5.30 FURY BRAVE STALLION with Tante Gina

6.00 ISRAEL PRESENTS: King Boor



8.15 THE FLINTSTONES: Kleptomaniac PEBBLES
Fred stops into a fancy jewelry stoer seeking a birthday gift for his wife, Wilma. He settles on buying a strap for a watch Wilma doesn't have. He doesn't know that the internacional jewel thief, Baffles Gravel, has secreted a valuable bracelet on Pebbles.

6.45 News in Papiamento with Ronny Brete

7.00 MAVERICK: Day of reckoning



8.00 EVENTONAN DI SIMAN, resumen di ultimo noticias di e siman cu a pasa, prepara y comenta pa Ronny Brete



8.15 NOS TERA: Koor vivons & chantant
8.45 English newscast by Miss Veronica Paul
9.00 COMBAT: Fly away home

10.00 THE UNTOUCHABLES: Vincent "mad dog" Coll Elliot Ness moves in to collar Dutch Schultz for income tax evasion and "Mad Dog Coll" for kidnapping when he learns the two have been involved in a possible ransom payoff in "Vincent Mad Dog Coll".

DIALUNA

5.00 SECRET STORM

5.30 CIRCUS BOY

6.00 LAGO PROGRAM

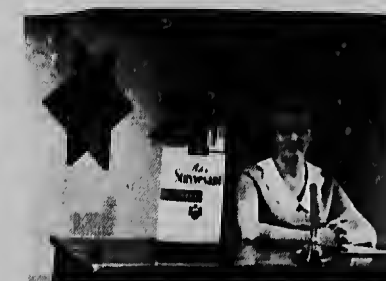
6.30 DE VERREKIJKER

6.45 PAPIAMENTO NEWSCAST presented by Ronny Brete
7.00 CANDID CAMERA

7.30 INFORMACION AMSTEL with Janchi Tromp



7.45 RIPITI Y GANA, live Quiz program
8.15 ONE STEP BEYOND: The explorer
8.45 ENGLISH NEWSCAST, compiled by Clem Celaire
9.00 TV PER LUCHTPOST: Jan Blok & Ronny Tober show



10.00 NEWS IN DUTCH: by Mrs. G. Salas
10.05 TV CONCERT HALL

DIAMARS

5.00 SECRET STORM
5.30 CARTOONS presented by Tante Gina
6.00 DENNIS THE MENACE: Dennis' Birthday Wilson promises to get a celebrity to appear at his lodge party. His search is apathetic since he hopes to present his own magic art. The Mitchells plan a birthday party for Dennis on the weekend before the lodge affair.
6.30 PUBLIC SERVICE FILM

6.45 News in PAPIAMENTO BY Ronny Brete
7.00 BUGS BUNNY



7.30 INFORMACIONES AMSTEL presented by Janchi Tromp



7.45 WILD WILD WEST: Redeyed Madman The demented leader of a fanatical army plans to overthrow the U.S. Army divisions stationed in the south-west.
8.45 ENGLISH NEWSCAST, compiled by Clem Celaire



9.00 MAN FROM U.N.C.L.E. The Mad Mad tea party affair A lethal ashtray loaded with enough high explosives to blow UNCLE headquarters sky high, is secretly planted by THRUSH in a conference room prior to a meeting of all to UNCLE agents in the world. When a mysterious, pixies Mr. Hemingway somehow slips past security and keeps appearing and disappearing at will, Solo, Illya and Mr. Waverly suspect THRUSH infiltration. As the moments tich away before the blast, the three work at breakneck speed to find the explosive.
10.00 DUTCH NEWSCAST with Mrs. G. Salas.
10.15 BEN CASEY: Courage at 3.00 a.m.

DIARASON

5.00 SECRET STORM

5.30 QUICK DRAW MC GRAW with Tante Gina

6.00 U.S.I.S. film: Una amistad continua
6.30 N.T.S. JOURNAAL



6.45 PAPIAMENTO NEWSCAST with Ronny Brete
7.00 ARUBA CARIBBEAN HOTEL SHOW: live



7.15 ARUBAANSE VOORLICHTINGSDIENST: Live
7.45 INTERNATIONAL SHOWTIME: Cirque de Paris
8.45 ENGLISH NEWSCAST presented by Clem Celaire
9.00 THE FUGITIVE: The old man picked a lemon
10.00 News in Dutch with Mrs. G. Salas
10.05 WRESTLING

DIAHUEBS

5.00 SECRET STORM
5.30 CHILDRENS HOUR
6.00 PUBLIC SERVICE FILM
6.15 MAGILLA GORILLA
6.40 PROTESTANT CHURCH PROGRAM: Ds. van den Doel (Dutch)
6.45 PAPIAMENTO NEWSCAST with Ronny Brete
7.00 HULLABALOO: Paul Anka
7.30 INFORMACIONES AMSTEL compiled by Janchi Tromp



7.45 ESPERANZA HIT PARADE featuring local talent
8.15 THE DETECTIVES: Adopted

8.45 NEWS in Englsh with Clem Celaire



9.00 THE DEFENDERS: The empty Heart
10.00 DUTCH NEWSCAST compiled by Mrs. G. Salas
10.05 SPECIAL FILM
10.30 PETER GUNN: I know it's murder

DIABIERNE



5.00 SECRET STORM

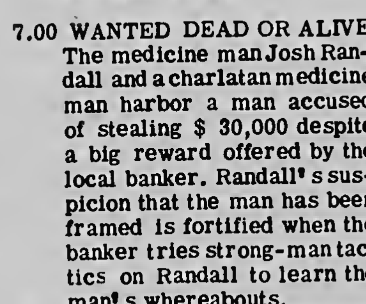
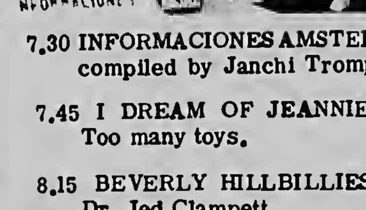
5.30 Tante Gina presents WILD BILL HICKOCK
6.00 PUBLIC SERVICE FILM

6.15 ROBIN HOOD: The pharaoh stones

6.40 PROGRAMMA VAN DE KATHOLIEKE KERK: "De mens leeft niet van brood alleen"

6.45 PAPIAMENTO NEWSCAST by Ronny Brete

7.00 WANTED DEAD OR ALIVE The medicine man Josh Randall and a charlatan medicine man harbor a man accused of stealing $ 30,000 despite a big reward offered by the local banker. Randall's suspicion that the man has been framed is fortified when the banker tries strong-man tactics on Randall to learn the man's whereabouts.

7.30 INFORMACIONES AMSTEL compiled by Janchi Tromp

7.45 I DREAM OF JEANNIE: Too many toys.

8.15 BEVERLY HILLBILLIES: Dr, Jed Clampett.



8.45 NEWS IN ENGLISH presented by Clem Celaire.

9.00 77 SUNSET STRIP: The Texas Doll.



10.00 DUTCH NEWSCAST with Mrs G. Salas.

10.05 TARGET THE CORRUPTORS: Boof of faces.

Stock Market

Addressograph	68 5/8
ACF Ind.	51 5/8
Allied Chemical	39 3/8
Allis Chalmers	30 3/8
Aluminium Co.	84 3/4
Amerade	85 1/4
Am. Can	53 3/8
Am. Foreign Power	17 7/8
Am. Metal	52 7/8
Am. M. Fdy	16 3/4
Am. Std.	20 5/8
Am. Smelting	60 7/8
Am. Tel. and Tel.	52 1/8
Am. Tobacco	33 5/8
Anaconda Copper	84 3/8
Armour	36 3/4
Atlantic Refinery	81
Atl. Castle	70
Balt Ohio	33 3/4
Bell. Int	10
Bendix Aviation	75 1/4
Bethlehem Steel	32 1/4
Blaw	32 3/8
Boeing Airplane	66
Canadian Pacific	57 1/4
Caterpillar	40 7/8
Case J(.I.)	24 1/8
Cerro de Pasco	46 1/4
Chesepeake & Ohio	70 5/8
Chrysler	41 1/4
Columbia Gas	26 3/8
Con. Ed. C	36 1/4
Cons. Elec. Ind.	35 1/2
Cong. Nan	47 3/8
Continental Steel	30
Corn Products	47 7/8
Crown Zellerbach	46 5/8
Curtiss Wright	20 5/8
Det. Edis.	32 1/8
Douglas Aircraft	79 7/8
Dupont Nemours	185 1/2
Eastman Airlines	108 5/8
Eastman Kodak	137
Western Bancorp	32
Firestone	43
Ford Motor	46 5/8
General Electric	106 1/4
General Foods	72 5/8
General Motors	81 1/4
Gillette	36 3/4
Glidden Co.	23 1/8
Goodrich	62 3/8
Goodyear	52 3/8
Grace	44 1/4
Greyhound	18 5/8
Gulf Oil	50 5/8
Hud Bay M.	72 1/2
Hupp	6 1/8
IBM	349
Insp. Corp.	35 1/4
Int.Harvester	46 1/8
Int. Nickel	90 3/8
Int. Tel. andTel	69 3/4
Johns Manville	52
Jones and Laughlin	58 3/4
Kan. City So. Ind.	42 3/8
Kennecott Copper	107
KLM	109 7/8
Koppers	27 1/2
Kroger Co.	25 1/4

Lehman Corp.	30 5/8
Lockheed Aircr.	63
Loew's Inc.	29
Lonestar Cement	16 1/8
Mont Ward	35 3/8
Monsanto	71 3/8
Nat. Acme	42 3/4
Nat, Cash. Regist.	83 1/4
Nat.Distillers	32 7/8
Nat. Lead	60 3/4
New York Central	70 7/8
No. Am. Aviation	51 7/8
Olin Mathieson	56 1/2
Otis Elevator	48 1/8
Pac. Gas & Elec.	31 3/4
Man Am. Airways	68 3/8
Paramount Pictures	69 1/2
Penn Railroad	55 3/8
Phillips	50 1/4
Public Service E.G.	34 1/4
RCA	51 3/4
Republic Steel	38 3/4
Reynolds Tobacco	37 1/2
Royal Dutch	36 1/2
Servel	7 1/8
Sinclair Oil	60
Shell Oil	58 5/8
South. Co.	29 3/4
South. Rail	48 1/2
Sperry Rand	22 3/8
Standard Oil of Cal.	66 1/2
Standard Oil of Ind.	42 1/4
Standard Oil of N.J.	70 3/8
STandard Brands	33 1/2
Stone Webster	61
Swift & Co.	48 1/4
Texaco	71 1/8
Texas Gulf Sulphur	101
Texas Instruments	117
Textron Ing	45
Timken Roller Bearing	40 1/8
Twentieth Century Fox.	29 7/8
Union Carbide & Carbon	62 1/2
Union Pacific	37 7/8
United Aircraft	79 3/4
United Airlines	65 3/4
United Fruit	29
United Gas Corp	56 1/4
United Steel	43 1/4
United Gypsum	52 1/4
U.S. Rubber	41 5/8
U.S. Smelting	58
Warner Bros.	12 7/8
Westingh. Air Brake	36 7/8
Westingh.Electric	57
Woolworth	23
Dow Jones Index	88..62
Ark La Gas	43 7/8
Brit, Am. Oil	30 1/4
Brit. Petr.	10 3/8
Creole Petr.	34
Electron Spl.	21
Espey Mfg.	11 1/2
Giant Yell	13 1/4
Husky Oil	11 3/8
Norf. So. Tym	46 5/8
SBD, W. Air	24 7/8
Seeman Br.	55 5/8
Syntex	9 1/2
Tech Mat.	9



COLDWATER, MISSISSIPPI--Martin Luther King (e di dos na man robes) y su siguidornan a bolbe cuminsa nan marcha door di Mississippi. E lider di e hendenan di color a dicidi na bolbe cuminsa e marcha despues qu James Meredith, otro lider, a ser tirá y pone qu e mester a bai hospital. (Radiophoto UPI)

Fulgencio ba Batista no ta preocupe cu politica

MADRID--UPI--Expresidente di Cuba, general Fulgencio Batista a declara ayera cu e no ta interveni den politica ni tampoco den conspiracionnan. mente ta residi na Estoril (Portugal) a papia den e capital ei cu un grupo di spanjonan riba temanan internacional, especial mente e situacion na Vietnam.

"Estados Unidos ta enfrenta un guerra cu e no ta desea i na cual el a desea di por a pone un fin", asina Batista a bisa. "Mi ta recorda cu na diferente ocasion president di Estados Unidos Lyndon B. Johnson a expresa cu su gobierno ta dispuesto na combersa cu e contendier.tenan pa encontra solucionnan pa asegura paz". Refiriendo na e situacion den su pais Batista a expresa cu na 1958 e pueblo di Cuba tabata un dje pueblonan di mas prospero, superando na majoria dje otronan dje continente den mucho aspecto nan fundamental.

E alto nivel di bida di cual e poblacion cubana tabata disfruta por ser comproba pa estadisticanan dje prome organismonan mundial.

No por bisa cu e garranan di comunismo a apodera di Cuba, pasobra aya tabata reina miseria analfabetismo e inhusticia, social Aya tabata abunda tur loke bida humana tabata exigi.
Jornalnan altu i excelente condicionnan sindical cu e trahado Cubano a disfruta masha poco nan a supera.
Comunismo a probecha dje turbulacion dje pais i a planta su semianan i si no tabata pa conspiracion internacional, terrorismo no por a triunfa aya. Si nos embarca armanan pa intervencion decisiva di funcionarionan subalterno di Estados Unidos i si nos ser impidi na arma debidamente e ehercito, mientras qu e enemigu a alenta i a arma e enemigu desde distinto territorio bicinja.

Batista a termina diciendo: "Mi n' ta haci politica. Mi no ta conspira. Mi n' ta forma ni gruponan aliento. Mi ta quere cu mi ta sirbi mi pueblo miho manteniendo mi mes foi tur e actividadnan aqui.

ACCRA -- Poliznan a expidi awe un mandamiento internacional di detencion contra expresidente Kwane Nkrumah cu su portret, su custumber - i identificacionnan dje president deroca di Ghana.
Nkrumah tabata biba ba Guinea desde cu nan a tumbe foi poder, despues dje golpe militar di 24 di Februari pasa.
Den un declaracion poliznan a adverti cu Nkrumah i algun di su ayudantenan cu acompanje den su viajenan fuera di Guinea, por ta arma. Nan ta agrega cu Nkrumah ta bisti un shilet jen di bala tambe cu e ta gusta bisti na uniform di oficial chino.
E comunicado ta bisa tambe cu un grupo di 70 exmiembro dje servicio di seguridad di Ghana a hui bai huntu cu Nkrumah.
Autoridadnan policial ta bisa cu e exmandatario tin 50 anja di edad, cara colo geel i e tin 1,75 meter di estatura.

Seis escritor sovietico cu a pidi clemencia

MOSCU--UPI--Seis escritor sovietico a bandona nan plannan na concurri e luna aqui na congreso di New York di Pen Club Internacional, e organizacion cu casi a pidi clemencia pa e literatonan sovietico condena pa cumpli penanan di prison.

Dunando noticianan e agencia informativo "Tass" a agrega cu e escritornan cu lo no biaha ta Doris Ryurikov, director dje revista "Problemas de la literatura", e critico Vladimir Machavariani, e Estoniano Johannes Semper, e poëta Caucasiano Kaisyn Kuliev; e poëta di Leningrad Sergei Orlov i e critico Georgi Breitburd.
Secretario general di Pen Club International, autor britanico David Carver, a biaha na april pa Moscu pa pidi na sindicato di escritornan sovietico pa nan adheti na un solicitud di clemencia pa e escritornan sovietico Andrei Simyavsky i Yuki Daniel, setencia pa cincu i siete anja di prison respectivamente, pa sobra nan a manda subrepticialmente na exterior literatura antisovietica.
Carver a manifesta cu sindicato di escritornan sovietico, cu primeramente a defende e sentencianan, despues di conversacionnan cu e acuerdo na considera seriamente e pedido dje clemencia.
Secretario general di Pen Club a bisa na rusonan cu e apoyo cu lo ser brinda na e sentencianan recai riba Sinyavsky i Daniel por a logra cualke esfuerzo cu nan lo a haci pa ingresa den Pen Club i nan a alenta na asisti na e congreso, pasobra ta importante di no cerra portanan di un golpe.

Ciclon a azota Chicago tambe

CHICAGO----UPI---Tormentanan violenta i bientunan fuerte di orcan a azota ajera suburbionan di norte di Chicago, matando un persona i heridando como 14 otro.

E tempestad i ciclon aqui a ser acompanja pa jobidanan torrencial. Carreteranan i cajanan di ciudad tabata pa postenan electrico i palunan grandi cu a ser ranca foi nan raiz i benta na gran cantidad riba caja.

Inmediatamente despues cu e heridonan a ricibi e golpenan cu a bini di ariba, nan a ser atendi i transporta cu helikopter na hospitalnan di Northwest Community na Arlington Heights i hospital di Sagrada Familia.



HAVANA--Riba e foto aki nos por observa momentonan durante di cual escombros tabata wordu kita despues qu horcan Alma a hasi un bishita indeseable na Havana, Cuba. E oficina di UPI ta situa riba e di cuarto piso di e mesun edificio aki. (Radiophoto UPI).

HOROSCOPO

ARIES (mar. 21 a abril 19) Usted puede añadir apreciablemente a sus empresas e intereses, comprando y vendiendo regularmente. Siga sus corazonadas. Trate de lograr la cooperacion total de sus socios.

TAURO (abril 20 a mayo 20) Usted posee una gran comprension de las cosas financieras y puede ampliar sus horizontes considerablemente. Analice sus activos y vea como puede mejorarlos.

GEMINIS (mayo 21 a jun. 20) Si se comunica con todos los que usted considera sus aliados y les demuestra que es muy cooperativo, le traerá resultados excelentes. Usted puede convertir un posible enemigo en un buen amigo.

CANCER (jun. 21 a jul. 22) Busque un sistema mejor de operar bajo el cual puede avanzar mas rapidamente. Haga sus deberes regulares de una manera positiva y eficiente. La noche es buena para asuntos romanticos.

LEO (jul. 23 a agto. 22) Sus aliados se le unirán en cualquier cosa que tenga en la mente, siempre y cuando demuestre que está interesado en el bienestar de ellos. Usted sabe que es lo mejor que debe hacer.

VIRGO (agto. 23 a sept. 22) Si confía, de un modo privado, en un superior, muchas puertas de oportunidad se le abrirán. Pero sea más eficiente en su rutina diaria: Sólo tiene que cambiar su actitud para prosperar.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) Comunicandose o escribiendole a los que estan fuera de la ciudad sin duda podrá darle alguna luz sobre cualquier cosa que sea importante para usted ahora. Hay muchos que desean conocerle mejor. "Hágase visible".

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Su poder de percepción es gran de ahora y podrá encontrar la respuesta correcta a casi cualquier problema. Hay también un individuo que puede ayudarlo mucho en esto. Trate de buscarlo. Lo hallará.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21) Tenga una buena conferencia con sus socios y lleguen a un acuerdo mucho mejor. El futuro entonces ofrecerá más exito. Escuche sus puntos de vista. El metodo directo es el curso me jor.

CAPRICORNIO 9dec. 22 a ene. 19) Usted puede lograr mucho en estos momentos. Cuando comienza cualquier proyecto nuevo, todo parece funcionar rapidamente.

ACUARIO (ene. 20 a feb. 18) Los deportes y otras diversiones pueden hacer de éste un día feliz, de modo que no descuide esto, aun si tiene negocios importantes que atender.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20) Usted está ansioso de cambiar la situación en su hogar a una más eficiente y esto complacera a un pariente, puesto que también es para su propio bien.

Mas comentario di e welga maritimo na Inglaterra

LONDRES--UPI--Dirigentenan dje congreso di sindicatonan laboral a expresa ayera na e obreronan maritimo na welga cu nan no spera ayuda, pasobra e welga ta un asuntu priva di nan.

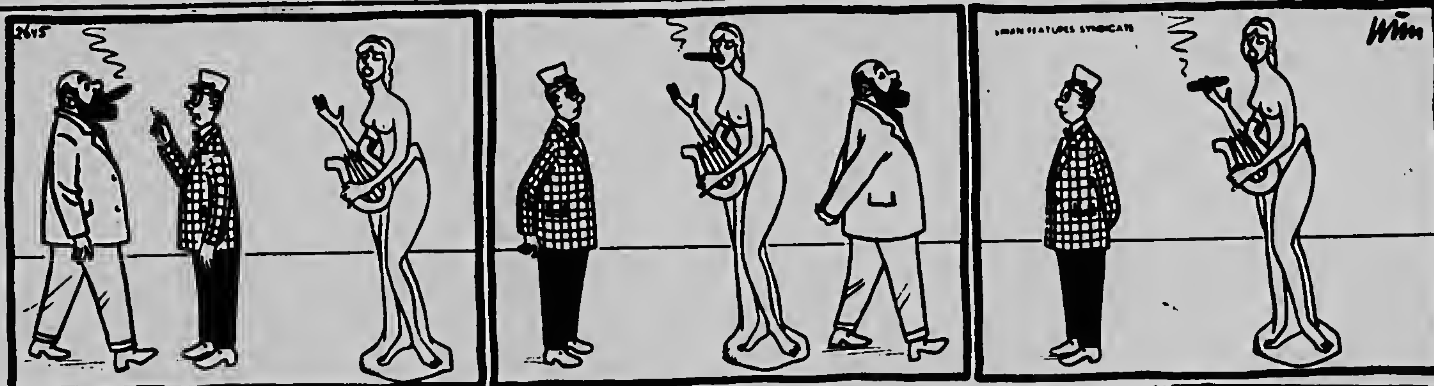
E comite ejecutivo dje congreso a manifesta tambe na hefe dje maritimonan cu nan mester reconsidera su rechazo dje informe di un junta di e investigacion dje conflicto estableci pa e gobierno cual su recomendacionnan a sirbi di base pa negocia un solucion riba su mes.

William Hogarth, secretario general dje gremio maritimo, a bisa cu den e ambiente cu e reunion a ser realiza dje hefe laboral altu masha indiferente, i cu resultadonan dje sesion tabata negativo.

George Woodcock, secretario general di sindicatonan laboral i e subsecretario Victor Feather, a reuni durante 20 minuut cu Ray Gunther, ministro di trabao tan pronto cu e reunion a termina, en seguida e tresnan aqui a conferencia cu prome ministro Harold Wilson, den residencia oficial di Downing No. 10.

Drentando su automobil Gunther a bisa e reporternan cu e movimiento huelgistico a continua sin variacion.

BUCHI ROBES



CISCO KID



Derechos Reservados.

Culpabel pa su echonan?

E ta bolbe saca e lighter for di su saco, biré di tal manera cu e inscripcion ta bon visible pa Valery y ta tené su dilanti. "Ta e lighter aki bo kier meen, no ta berdad?" Valery ta keda mira e lighter, y despues e ta drey mira Hase. "Ami no ta comprende. E lighter ey ta di mi esposo. Ki mishi bo cu né?" Hare ta keda mira e lighter cu atencion, manera cu nunca el a jega di miré antes. Despues suspirando e ta cay sinta den santo. "Ta basta tempo pasá cu mi a jega di sinta riba beach", e ta bisa mientras e ta drey rond. "Akinan ta dushi pa keda. Mi senjora, kende tin varios anja morto, tabata gusta beach masha hopi. "Valery ta sinti su curazon bati te den su garganta. Algo den e homber aki ta poné hayá miedo. Y cu un stem stranjo e ta bisa: "Mi a puntrabo, con binibo cu e lighter ey". "E lighter ? Wel, mi a hayé. "Hare ta keda miré. "Bo no kier sinta un rato, senjora? " "Na unda bo a hayé"?, Valery ta puntra, mientras e ta keda pará inmovil, "E lighter ta di bo esposo anto?" Hare ta bisa pensativo. "Con ta bay cu né" ? "Por fabor bo kier bisami unda bo a haya e lighter?" "Mi pober senjora, no sea tan impaciente, cu un homber debil y bjeeuw manera mi. Sintabo un rato. Mi no ta kere cu bo kier pa un homber bjeeuw manera mi keda pará henter ora, no ta berdad ?" Valery ta hinca rudia. E tin un presentimiento nervioso cu algo ta bin na clá. E sa esey, door di e sonrisa falso y spierto di e homber terribel aki. Nan dos ta keda keto un rato y despues Hare ta bolbe bisa.

"Abo ta senjora Burnett, no ta berdad.....? " Exactamente". "Segun mi a tende, cu bo esposo ta den un sanatorio. ?" Valery ta forma su mannan na mokete, pero e sa dominá su mes.

"Si. Algun dia pasa el a sali di e hotel aki, y dos polies a bin hayé. " "Tur eseynan a sali den corant caba. Kiko abo tin di haci cu esey?" Hare ta coy poco santo den su man, y ta bashé poco poco bek. Despues e ta cuminza hari irritante. "No ta stranjami, cu muchanan ta asina loco pa hunga cu santo riba beach. Ami mes cu ta hende grandi tin deseo di hacié. "Valery no ta bisa nada, pero e ta keda miré cu rabia. A tarda basta promé cu Hare a bolbe bisa algo. "Parce cu senjor Burnett a haya un blackout, pesey e no ta corda mes mas, kiko el a haci durante e anochi di dies ocho pa dies nuebe." Valery ta sinti un ril, ta parce cu ya solo no ta duna calor mas. Hare ta sigui papiamientras e ta cuminsa hari sarcastico. "Esaki ta algo masha lastimoso, preocupá y intrankil pa bo, senjora. Hasta ora cu un muhe tin un esposo normal, nan ta preocupá nan mes si nan no sa unda nan esposo tabata. Pero si nan esposo no ta normal, e ora e preocupacion ta mas grandi ainda. " "Kiko bo kier di mi ? Mi no tin intencion di sigui scuchabo mas largo. Ta kiko bo kier ? Na unda bo a haya e lighter ? " Hare ta saca un pida corant di su saco y ta duna Valery e bisando: "Mi tin deseo pa bo lesa esaki un rato, senjora".

Valery ta coy e pida corant y ta cuminza lesé. Ta un noticia cortico di e morto di Sue Parnell na Park Motel. Eyden ta bisa cu aparentemente e criminal no por ta un hende completamente normal. Valery ta hiza su cara y ta bisa: Ami no ta comprende. "Hare ta saca e lighter di su saco. "E lighter aki cu ta di bo esposo, a worde hayá bandi e curpa di e defunto, kende a worde matá na un manera masha cruel pa un hende mentalmente enfermá. "E ta drey mira Valery y ta sintié poco malo, ya cu su palabranan a haci masha poco influencia riba dje. "Mi esposo a perde e lighter y por ta, cu e ladron cu a mata Sue Parnell a lagué cay bandi dje. " "Masha charmante di bo banda, pa tin tanto confianza den un hende asina", Hare ta contesta. "Pero mi ta kere cu polies si no ta bay pensa asina". Valery ta lanta para. "Laga nos bay puntré anto. Ban cu mi. Laga nos bay serca Capitan Terrell y bo por conté loke bo ta imaginá. "Hare ta keda sinta. "Senjora Burnett, bo no tin mester di ta tanto impulsivo y exitá". E ta tira e lighter den laira, vang é, bek, y despues hinké den su saco bek. "Dia cu bo esposo a sali di e hotel e tabata tin un sportcoat bisti, pero ora cu nan a hayé bek, ya e no tabata tiné bisti mas. Suerte pa boso, cu ami a hayé. "Rapidamente e ta los e cabuya di e paki, saca e sportcoat, y ta habrié riba e santo. "E manchanan aki, senjora, ta mancha di sanger di Sue Parnell. "Valery ta keda mira e sportcoat manera un hende paralizá. Mesora el a reconocé cu en verdad, Chris tabata tiné bisti, promé cu el a sali bay. E ta keda miré cu un tristeza fingi y carinjosamente e ta bisa: "Ta duel mi masha hopi senjora. Masha hopi mes. Segun mi, bo esposo tabata tin contacto cu e infelis senjorita ey, y cu el a maté. Y esey ta ponemi den un posicion masha serio y responsabel. Mi.." "Sera bo boca, bandido sushi", Valery ta grita. "Mi no kier sigui scuchabo mas. Bay di akinan Lagami na pas, bay"...

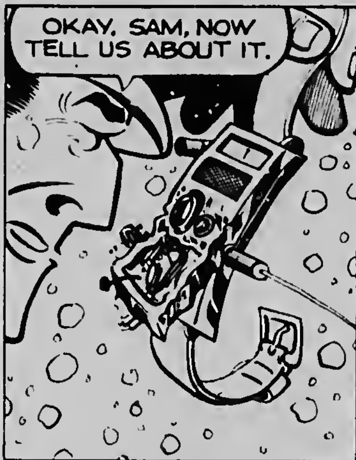
Spantá Hare ta drey mira rond. El a keda contento di ripara cu no tabata tin ningun hende serca di nan, cu por a scucha Valery. Y cu respet e ta contesta. "Claro, mi ta bay, si ta bo deseo. Nunca mi tin e mal custumber di keda unda nan no kier mi. Bo kier pa mi tuma e responsabilidad grandi ey riba mi ? Bo kier pa mi bay polies cu e prueba terribel aki? " Spantá y furioso Valery ta keda miré. "Ki intencion bo tin anto ?" e ta puntra Hare. Esaki ta contesta: "Mi a tene un pleito basta fuerte cu mi consenshi. Bo ta di un famia masha conoci. Bo tata ta un homber masha importante den e mundo aki. Pesey mes mi a pensa cu ta mihor si mi papia cu bo promé pa despues mi tuma contacto cu polies. Mi a pensa cu ni abo, no bo tata lo tin gana di mira bo esposo, keda será pa resto di su bida, culpable di un asesinato."















PEPITA









Destruccion di Alma na Cuba

LA HABANA -- UPI -- Den fuen tenan oficial nan ta informa cu e ciclon Alma a laga tras despues cu el a bandona Cuba un saldo di 11 morto, gran numero di herido, un enorme cantidad di perdida material den agricultura i ademas un innumerable edificio nan destrui.

E prome ministro Fidel Castro a recorre e zona azota, foi unda a ser evacua como 115.000 perso na ora cu e ciclon a cuminza na e isla ei.

Cincu dje mortonan tabata na provincia di La Habana i cuater den e isla di Pinos, segun prensa gubernamental a informa. E otro dos victimanan a ser registra den provincia de las Villas.

Demas informacionnan di prensa ta bisa cu mas di un millar di casnan a resulta destrui den provincianan occidental i cu medidanan di precausion cu a ser tuma na tempu a evita major dan jonan personal i material.

COHETE A EXPLOTA

HONOLULU -- UPI --Accidentalmente un cohete Nike-Hercules, qu guardia nacional di Hawaii a lanza ayera, a explota.

No tabatin desgracia personal, aunke e cohete a spat combustible y fragmentonan ora qu ela explota riba e comunidad agricola Kahuku, qu ta keda na costa, causando candelanan chiki y e daño nan di propiedad tabata masha poco.

Ne momentonan aki no ta conoci ainda kiko lo por ta motibu di e explosion.

Ejército a sigura qu e cohete no tabatin carga nuclear.

VOZ DI ARUBA

5.57 Apertura
6.00 Wake up easy (Country music)
7.00 Escala en Mejico
7.30 Noticias (Papiamento)
7.45 Monitor 1325
8.15 Noticias (Ingles)
8.30 Regalo Musical
10.00 Novela
10.30 Fantasia Musical
12.00 Musica Europea
12.15 Noticias (Hulandez)
12.30 Noticias (Papiamento)
12.45 Melodias Instrumental
13.00 Noticias local (Papiamento)
13.15 Artistas Antillanas
14.00 Via 10 musical
15.45 The chatter platter
16.15 Noticias (Ingles)
16.30 Complaciencias felicitaciones
17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza
17.30 Deporte na Marcha
17.45 Atardecer Musical
19.00 Noticias (Papiamento)
19.15 A.B.C. Der Cultuur
19.30 Turntable 65
20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club
23.00 Clausura.

RADIO VICTORIA

6.00 Apertura
6.15 E Bijbel Habri
6.30 El Camino de Victoria
6.45 La Biblia Abierta
7.00 Musica
7.10 Llamada a la Conciencia
7.15 Noticias Español
7.30 English News
7.45 Christian Emphasis
8.00 Bo Musica Favorito
8.30 El Pan de Vida
8.45 Canticanan di Evangelio
9.00 Mundo Femenino
9.15 Ultimas Noticias
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.15 De Grazige Weide
10.30 Through the Bible
11.00 Showers of Blessing
11.15 Organ Melodies
11.30 Melodias di Merdia
13.00 Ultimas Noticias
12.10 Lago Music Hall
12.25 Call of Calvary
12.30 English News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Quiet Hour
2.30 Radio Revival
3.00 Afternoon Musicale
3.30 Ensueños Musicales
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Sailor Sam
5.00 Muchanan pa Cristo
5.15 Palabranan di Bida
5.30 La Hora Nazarena
5.45 La Biblia Abierta
6.00 Ultimas Noticias
6.15 Meditacion Cristian
6.30 English News
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor zijn Glorie
7.15 Off the Record
7.30 Unshackled
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.50 Dagsluiting
10.00 Sign Off

RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu Alegria (Inst)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Seleccion musical Latinoamericano
8.00 Musica Varia
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social
9.15 Peticion na Telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio Musical
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.00 Intermedio Musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norteamericana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate. Pal.
2.30 Verzoekplaten programa (repiticion)
3.00 Kinderprogramma
3.15 Ritmos Latinos
3.30 Musica Varia
3.45 La Macorisana & Internacional Super
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heinekens)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportivo (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 Musica para la cena
6.45 Voorlichtingsdienst A.V.D
7.00 Musica Hulandes
7.45 Musica norteamericano
8.15 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
8.45 Musica Varia
9.00 Programa di Voice of America
9.15 Musica Varia
10.00 Sluiting

RADIO ANTILLANA

5.30 Apertura y Oracion
5.35 Manianitas Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Religious program
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un Poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y Consejo dedica na tur nos Amigonan Automobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Espacio pa nos cantante invita
9.30 Mejico cantando via Radio Antillana
10.00 Intermedio Musical
10.20 Programa di La Macorisana e Internacional Supercadonan
11.00 Musica antillana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di Merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas di Mundo deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.30 Fiesta Calypso
2.00 Recordando Ayera
3.00 North American Music Request by phone
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical y Complaciencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.15 Calypsorama
6.00 Desafiando nos oyentenan
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y complado peticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano
8.15 Continuacion di Felicitaciones y complaciendo peticiones
8.30 Programma di Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura